

## Átadták a díszteret

2004. május 15-én, ünnepélyes keretek közt adták át Dorozsma lakosainak a polgármesteri kirendeltség és művelődési ház előtti új díszburkolattal ellátott teret.

Sok éven át csúfította Dorozsma központját, a községháza előtti teret a régi, elkopott, kátyús úttest. Ez a tér szolgált helyszínül a nemzeti ünnepeink alkalmából tartott műsorokhoz is, méltatlanul. A még a múlt év végén kezdődött újjáépítési munkálatok meghozták a türelem gyümölcsét: egy esztétikus, virágzó növényekkel tarkított tér köszönti ezután az arra járókat.

A tér műszaki átadása után május 15-én sor került annak ünnepélyesebb felavatására is. Az avató a Himnusszal kezdődött, majd *Fábián József* képviselő úr mondott beszédet, amelyben többek közt azt is kifejtette, mennyire fontosak egy város számára az odautazók első benyomásai, amelyeket a külváros rendezett, gondozott mivolta alapján alakítanak ki. Mi vagyunk Szeged nyugati kapuja – jelentette ki képviselő úr. A gondozott külváros kialakítása pedig mindannyiunk érdeke.

*Botka László* polgármester úr térvató beszédében kifejezte örömét Dorozsma meg szépülése kapcsán. Kifejtette, ez a 32



millió beruházás csak a kezdet, ugyanis a Közgyűlés megszavazta a művelődési ház bővítését, összesen 90 millió forint értékben. Már az elmúlt időkben is számos jelentős és régóta várt felújítás történt. Polgármester úr büszkén emlegette a Nagybani Piacal kapcsolatos fejlesztési terveket, valamint a csatornázás beindulását. Kiemelte, hogy akkor tudunk gyarapodó európai nagyvárost építeni, ha az elővá-

rosokra is nagy gondot fordítunk. Ott kezdjük, ahol legnagyobb az elmaradás. A következő évek meghozzák Szeged számára a régen várt fellendülést, hiszen megkezdődik az autópálya és az elkerülő utak építése. Felértékelődik városunk fontossága. 18 milliárd az ezévi fejlesztési előirányzat, annyi, amennyi az elmúlt három évben összesen. Dorozsmán azt tapasztaltam, hogy itt még van jelentése annak a szónak, hogy „közösség”, itt még odafigyelnek egymásra az ember, tudják, felelősek egymásért és a lakókörnyékért. Kéri, legyenek segítségére a lakosok annak, hogy ez az összetartozás ne múljon el. Szegednek szüksége van Dorozsmára. Legyenek büszkék megújult központjukra – fejezte be mondandóját.

Ezután polgármester úr és a két önkormányzati képviselő úr átvágta a térvató szalagot, majd a szervezők felkérték *Mádi György* esperes plébános urat a tér felszentelésére.

Plébános úr beszédében kifejtette, bár életünknek nagyon fontos része a pénz és a hasznosság, de ez mind múlandó, változó, és sokak számára nehezen elérhető. A szeretettel végzett teremtőmunka feletti öröm isteni életérzés. Ez az adomány nem csak annyit ér, amennyire került, hanem sokkal többet, pénzben nem kifejezhető értéket. Ezek felismerésével érezhetjük úgy, hogy jó élni – itt Dorozsmán, 2004-ben, az Európai Unióban is.

(Folytatás a 2. oldalon)



### HAVI GONDOLAT

„A monda a megmagyarázhatatlant próbálja magyarázni. Mivel a valóságra épül, újra megmagyarázhatatlanságban kell végződnie.”

(Franz Kafka)

## Röviden

A Sziksósfürdő, habár már május eleje óta nyitva van, egyelőre medence nélküli fürdőként üzemel, a jegyeket így fél áron adják. A fürdőtóban munkagép egyengeti a kavicságyat, hamarosan marosi homokot hordanak rá. A rekonstrukcióhoz nagy reményeket fűz a vállalat, amely reméli, hogy a családok fürdőhelyévé válhat a Sziksóstó. A fürdőtó átalakítását még tavaly év végén kezdték el. A csapadékos időjárás miatt a munkálatok a hónap közepéig is elnyúlhatnak. Az átalakítás összesen 13 millió forintba kerül.

### Sporteredmények

- **Megyei I. osztályú labdarúgó mérkőzések:**

Kiskundorozsma-SZVSE: 2-1 (1-0)

Kiskundorozsma, 350 néző. Vezette: Vidiczki.

Kiszombor-Kiskundorozsma: 0-1 (0-0)

Kiszombor, 500 néző. Vezette: Kecskés.

Gyálárét-Kiskundorozsma: 1-4 (0-2)

Gyálárét, 450 néző. Vezette: Kalacsán.

- **NB I/B-s kézilabda-mérkőzések:**

Túrkeve-Szeged-Kiskundorozsma KSE: 20-17 (11-7)

NB I/B-s női kézilabda-mérkőzés. Túrkeve, 250 néző. Vezette: Kocsmáros, Nagy.

Kiskunhalas-Miksi & Miksi Dorozsma: 35-33 (19-12)

NB I/B-s férfi kézilabda-mérkőzés. Kiskunhalas, 150 néző. Vezette: Éles, Szentesi.

Szeged-Kiskundorozsma KSE- Malév: 26-22 (10-10)

NB I/B-s női kézilabda-mérkőzés. Dorozsma, Orczy-sportcsarnok, 100 néző. Vezette: Pech Katalin, Vágvolgyi Mária.

Miksi & Miksi Dorozsma - Fehérgyarmat: 33-30 (13-16)

NB I/B-s férfi kézilabda-mérkőzés. Kiskundorozsma, Orczy-sportcsarnok, 100 néző. Vezette: Andorka, Hucker.

Váci NK II.- Szeged-Kiskundorozsma KSE: 25-25 (11-11)

NB I/B-s női kézilabda-mérkőzés. Vác, 300 néző. Vezette: Bordán, Rákóczi.

Cegléd-Miksi & Miksi Dorozsma: 35-30 (17-12)

NB I/B-s férfi kézilabda-mérkőzés. Cegléd, 150 néző. Vezette: Herczeg, Sági.

Szeged-Kiskundorozsma KSE- Bócs: 21-23 (11-10)

NB I/B-s női kézilabda-mérkőzés. Dorozsma, Orczy-sportcsarnok, 100 néző. Vezette: Kugyela J., Márton.

Miksi & Miksi Dorozsma-Makó KC: 34-35 (14-15)

NB I/B-s férfi kézilabda-mérkőzés. Dorozsma, Orczy-sportcsarnok, 200 néző. Vezette: Bacs, Dravecz. A Miksi & Miksi csapata ezzel a vereséggel kiesett az NB I/B-ből. (DM Online)

## Átadták a díszteret

(Folytatás az előző oldalról)

Tóth József a térhez fűződő gyermekkori emlékeivel kezdte ünnepi beszédét. Fel elevenítette a tér rövid történetét. Kifejtette, a településen átutazók véleményét alapvetően befolyásolja a település központjának állapota. A település szívében fontos, hogy normális körülményeket uralkodjanak. Köszönetet mondott a városvezetésnek, a dorozsmaiaknak, és név szerint Rácz Mariannak, a tér műszaki tervezőjének, a Miksi és Miksi Kft-nek a kivitelezésért, Petrov Andrásnak, aki társadalmi munkában visszaállította a két kopjafát, ifj. Pesti Ferencnek, aki megtisztította a vi-

lágháborús műemléket, valamint Vas Józsefnek, aki a világháborús szoborra viszszailllesztette az ősi címet. Dorozsma fejlődésében bízva képviselő úr reméli, még számos ilyen ünneplésre érdemes alkalomra sor kerül.

A szervezők az ünnepi beszédek után rövid műsorral kedveskedtek, kisiskolások táncos előadásokkal marasztalták a jelenlevőket. Az ünnepséget a Székivirág együttes és Farkas Dezső közös száma zárta. Ajándékba a megjelentek Dorozsma új központi terét megörökítő képeslapot kaptak a képviselőktől.

SOMOGYI GÁBOR



## Sínen az új buszjárat

Fábián József önkormányzati képviselő úr május 11-én 15 órakor a Jerney Iskolában lakossági fórumot tartott Dorozsma déli városrészének autóbusz közlekedésbe Széchenyi, Dobos és Jerney út nyomvonalon való bevonása témában.

A fórumon a lakosság részéről 26 fő jelent meg. Jelen volt a Polgármesteri Hivatal fejlesztési referense Lantos Péter úr és Csapó László tervező, aki ismertette a tanulmány terveket, amelyek a korábbi lakossági igények és egyeztetések alapján kerültek kidolgozásra.

Ez a felvázolt terv az út tervezési előírásoknak megfelelően 6 méter széles út megvalósítását mutatta be kétirányú forgalomra jelleggel.

A jelenlévők közül 2-3 személy, akik a Dobos utcai lakosokat képviselték, aggályait elmondva más útvonalat javasoltak, vagy azt, hogy az autóbusz ne körjárat szerűen közlekedjen, hanem Szeged felől közlekedve a Jerney utca végén forduljon meg, tehát végpontosan közlekedjen.

A lakossági felvetésekre a két szakértő elmondta, miért vezet a tervek szerint a szóban forgó utcában a busz nyomvonala: a felvázolttól eltérő közlekedés sokkal drágább lenne, a vonalra való gyalogos rájárás hossza kedvezőtlenebb lenne, gyaloglási távolság csökkentése okán, vala-

mint a téren való fordulás nem illeszthető jól bele a városrész különféle részeinek megcélzott elérhetőségébe. A jelenlévő lakosok döntő többsége az eredeti Dobos utcai körjárat szerű közlekedést pártolta.

Fábián József képviselő úr összefoglalóul elmondta, hogy ő is a Dobos utcai körjárat szerű nyomvonalat támogatja, mert a város vezetése részéről is ehhez van támogatás. Még így azzal, hogy mindenki akarja és támogatja - kb. 1-1,5 év kell a megvalósuláshoz, mert előzetesen meg kell építeni a csatornát, utat át kell építeni és a megállók helyeit ki kell alakítani. Amennyiben új, ettől eltérő megoldást kívánna a lakosság többsége annak megvalósulása - jelenleg meg nem becsülhető időpontra tolná ki a megvalósítást.

Képviselő úr úgy ítéli meg, hogy annyira jogos és szorító ez a lakossági igény, hogy a lehető legrövidebb időn belül meg kell valósítani.

TÍMÁR L.

## Fogadóóra

Fábián József önkormányzati képviselő júniusi fogadóórája: 8-án 17 órakor a Polgármesteri kirendeltségen.

Mobil: 06-30-535-0056

## Tudósítás a polgárőrség közgyűléséről

A Kiskundorozsmai Önvédelmi csoport (Polgárőrség) május 15-én tartotta éves beszámoló közgyűlését. Meghívottként jelen volt Szilágyiné dr. Bay Lujza a Csm. Rendőrfőkapitányság Bűnmegelőzési Osztály vezetője, Papdi András a Belvárosi Rendőr őrs parancsnok helyettese a Dorozsmai KMB tagjaival, Fábíán József önkormányzati képviselő és Nagy Szilárd a HŐR Bűnügyi Szolgálat képviselője, valamint Kristóf Pál a Megyei és Városi Polgárőr Szövetség képviselőjében.

A közgyűlés keretében megtárgyalásra került a vezetőség beszámolója a 2003. évi polgárőri munkáról és a gazdasági, pénzügyi beszámoló, valamint az Ellenőrző Bizottság ezzel kapcsolatos beszámolója. Elfogadásra került a 2004. évi pénzügyi gazdasági tervezet és tisztújítás keretében az Ellenőrző Bizottság megválasztására került.

A Polgárőri munka elismeréseként a 10 és 5 éves polgárőri szolgálattal rendelkezők oklevél, érem és szerény tárgy jutalomban részesültek.

Befejező napirendként elfogyasztásra került a Molnár Sándor által főzött, kiválóra sikerült pacal pörkölt és italok.

Szemesi Szilveszter elnök beszámolójában többek között ismertette, hogy a polgárőrség vezetésében 2001-ben beállott változások óta a létszám összetételében, gazdasági működésében és a tevékenység jellegében jelentős pozitív változások következtek be. A taglétszám 40 fő polgárőr, melynek munkáját 5 fős vezetőség irányítja és 3 fős Ellenőrző Bizottság ellenőrzi.

A működési költségeket az elmúlt évben, amely meghaladta a 2 millió Ft-ot, 25 %-ban az önkormányzat, 30%-ban pályá-

zatból és 45 %-ban vállalkozói támogatásból biztosították.

A lakosság biztonság érzete romló, ezért egyre jobban igénylik a polgárőrség bűnmegelőzési tevékenységét. Ez a rendszeres éjszakai járőrözés mellett kiterjed nappali járőr és készenléti szolgálatra a házaló árusok és besurranó tolvajok kiszűrésére. 2003-ban 31 utcában megszervezték pályázati támogatásból a SZEM mozgalmat, mely hatékonyan működik, több bűneset került a SZEM jelzése alapján megelőzésre ill. a rendőrséggel együttműködve felderítésre. Rendszeresen biztosítják a közéleti, sport és egyházi rendezvényeken a rendet. Baleseti helyszíneléseknél segítik a helyszínelők munkáját. Segítenek a szociális védőháló foltoztatásában, rendszeresen gépkocsival szállítják az üdülő körzetben és a tanyavilágban a

védőnőt és szociális munkásokat. Életvezetési és anyagi támogatást nyújtanak a hajléktalanoknak és szociálisan nehéz helyzetbe kerülőknek. Működik a CIVIL HÍRLÁNC, amelyet 2002-ben a tanya világban élők biztonság érzetének javítására szervezetek meg.

A Polgárőri munka bemutatását, népszerűsítését és az aktuális bűnmegelőzési, közbiztonsági tudnivalókat rendszeresen közlik a Dorozsmai Naplóban, a havonta 4000 példányban megjelenő, az üdülő körzetben és tanyavilágban is terjesztésre kerülő újságban.

A bevezetőben ismertetett meghívott vendégek a rendőrség és az Önkormányzat részéről a polgárőrség munkáját egybehangzóan méltatták, szükségesnek ítélték és pozitívan értékelték.

T. L.



## Rendőrségi sajtóközlemény

A kiskundorozsmai körzeti megbízottak elfogták a DorozsMa előző lapszámában megjelent „cukorcsalót”. A 41 éves, a képen szereplő T. I. megalapozottan gyanúsítható azzal, hogy több kiskundorozsmai személytől vett át olcsó cukor beszerzésére kisebb-nagyobb előleget, melyeket nem fizetett vissza és a cukrot sem szállította le. Eddig hat sértett jelentkezett, akiktől 65500 Ft-ot csalt ki. Feltehető azonban, hogy ennél több kiskundorozsmai személyt károsított meg, ezért kérjük, hogy akiket megkárosított jelentkezzenek a rendőrségi fogadóórán – minden szerdán 17-19 óráig – a Negyvennyolcas u. 47. szám alatti körzeti megbízotti irodán, ill. hivatali időben telefonon az 562-400/16-16 mellékén.

DR. TUCZAKOV SZILVÁNA R.SZÁZADOS  
sajtóreferens

(Megj.: A gyanúsított elfogásában a Polgárőrség is közreműködött.)



## A Polgárőrség tájékoztatója

A Dorozsmára kitelepített számítógépes program segítségével lehetővé vált a feljelentések elektronikus elfogadása. Feljelentést lehet tenni ügyfélfogadási időben, illetőleg az alábbiakban megadott mobilszámokon időpont-egyeztetéssel:

- Molnár Csaba KMB 06-20-209 5311
- Ocskó Károly KMB 06-20-209 5333
- Fehér Szabolcs KMB 06-20-209 5312
- Tóth Zoltán KMB 06-20-209 5306

Kérjük a Dorozsmán lakókat, hogy minden rendzavarást jelentsenek be a rendőrségi ügyelet 107-es számára.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a Dorozsmai rendőrség 48-as utcai épületében a 47 szám alatt a **KMB MINDEN SZERDÁN 17-19.00 óráig fogadó órát tart.**

A Polgárőrség telefonszáma: 06-30-621 6254. Ne feledje! Névtelenül is tehet bűncselekménnyel kapcsolatos bejelentést a **TELEFONTANÚ ingyenesen hívható zöld számán: 06-80-555-111.**

# Mórahalom újjászületett

Beszélgetés Nógrádi Zoltánnal, Mórahalom polgármesterével

Aki vezető szerepet szán magának, tudnia kell, ha nem képes bebizonyítani hitelességét, hogy eszközei, képességei és készségei vannak arra nézvést, hogy amit mond, azt meg is valósítja, akkor azzal több kárt okoz, mintha nem tenne semmit. Az emberek, ha felismerik, hogy valaki megpróbálja megtéveszteni őket, csalódnak és elidegenednek nemcsak egymástól, hanem a közös ügytől is. A helyi társadalom vára-kozása és a politikusok teljesítményének összhangja lehetővé tenné, hogy kevesebb önjelölt politikus legyen az országban – vallja **Nógrádi Zoltán**, Mórahalom polgármestere, országgyűlési képviselő, a Fidesz-MPSZ Csongrád megyei elnöke.

**- Néhány nappal az uniós csatlakozás után vagyunk. Ma már a kormány sem tagadja, a gazdák egy része tönkremegy a belépés után. Hogyan tekintenek a jövőbe a dél-alföldi Homokhátságon élő termelők?**

- A homokháti emberek mindig is a mezőgazdaságból éltek, ezért a jövőben is ragaszkodni fognak a saját földjükhöz. A térségben a föld nemcsak a megélhetés legfőbb forrása, hanem mentstér, a helyi azonosságtudat része. Alig tíz évvel ezelőtt a Homokhátságon volt a legmagasabb az öngyilkosságok számaránya. A homokhátságiak a reménytelenség elleni védekezésül minden érzelmét eltemették magukban és a munkába menekültek. Mára a kívülálló számára Mórahalom és térsége egy gyorsan fejlődő környezet arcát mutatja a külvilág felé. Nagymértékben lecsökkent az öngyilkosságok száma, egyre kevesebb a munkanélküli, az emberek a munkájukért biztos megélhetést remélhetnek. Csak kevesen tudják a kívüllók közül, hogy mekkora árat kellett ezért az embereknek fizetniük.

**- Honnan és hogyan jutottak el idáig?**

- Mórahalom újjáépítésének kezdetei visszanyúlnak egészen az 1990-es évek elejéig, amikor a város történetének legrosszabb pillanatait élte. A rendszerváltás idején számolták fel a környék egyetlen megélhetést biztosító szakszövetkezetét, munkahelyet kizárólag az önkormányzatban és azok intézményeiben lehetett találni. A kiutat kereső termelők elkezdtek a saját útjukat járni, mindenki egyedül próbálta a gazdaságát felépíteni, termékeinek a piacot megtalálni. A szerteágazó, ami koordinálatlan erőfeszítéseket, káoszt és hanyatlást eredményezett: a gazdák egymás árai alá ígértek, hogy túladjanak a termékeiken, így gyakran egymás elől vették el az értékesítési lehetőséget, szomszéd a szomszédját tette tönkre. Ebbe a közegbe és helyzetbe csöppentem bele 1993-ban a Gödöllői Agrártudományi Egyetemről friss diplomásként hazatérve. Pályámat mezőgazdasági referensként kezdtem tíz évvel ezelőtt.



**- Polgármestersége egy évvel később 1994-ben kezdődött. Ön 25 éves volt ekkor...**

- Az első feladatom a válságkezelés volt. A gazdaság romokban hevert, a helyi erőforrások pedig kihasználatlanul álltak. A megnyíló megyei területfejlesztési támogatások elősegítették, hogy hozzájáruljunk egy dán típusú szövetkezet létrehozásához és a térség fejlesztéséhez. A fejlődés az Orbán-kormány időszakában gyorsult fel, mert kibővültek a lehetőségeink a regionális forrásokkal, a Széchenyi Tervvel, az uniós PHARE-pénzekkel. Mintegy hatszáz pályázatot írtunk ez idő alatt.

**- 1994-ben harmincnégy termelővel egyesületet, majd szövetkezetet alakítottak. Hogyan ültették magyar viszonyok közé a dániai tapasztalatokat?**

- Az egyesület megalakítása után egy évvel létrehoztuk dán mintára az ország első új típusú szövetkezetét 54 taggal, 1,2 millió forinttal és egy igazgatóval. A Mórakert Szövetkezet ma 600 tulajdonossal, 3000 beszállítóval – közte sok dorozsmaival – és több mint száz munkavállalóval és 4 milliárdos éves árbevétellel rendelkezik. Mindemellett az idén már több mint másfél milliárdos fejlesztést valósítunk meg a mórahalmi ipari parkban.

**- Mórahalom a zöldség- és gyümölcs-termesztés és -értékesítésen kívül talált egy másik kitörési pontot, a gyógyturizmust.**

- Városunkban a mezőgazdasághoz hasonlóan a turizmus fejlesztése is az érdekeltek összefogásával indult, aminek eredményeképpen létrehoztuk a szállásadókat egyesületét. A PHARE-pályázaton nyert uniós pénzből és a Széchenyi Tervből a fürdő átépítésével idén nyárra egy több ezer négyzetméternyi vízfelülettel, élményelemekkel és egy háromszintes fitness, wellness és gyógyászati központtal rendelkező létesítményt avathattunk fel. Ez évben kezdjük továbbá a Szegedi Tudományegyetemmel közösen új innovációs központunk felépítését, azzal a céllal, hogy az egyetemen felhalmozott tudásanyagot és kutatási eredményeket kihozzuk a térségbe, átültessük a gyakorlatba, próbáljuk ki, mit érnek az ígértes el-

méleti tapasztalatok a gazdaság fejlesztésében, a jólét megteremtésében.

**- Mórahalom egy kiterjedt tanyavilág központja is. Hogyan kapcsolódik bele a tanyákban élőket a közösségi életbe?**

- Tízezer élő tanya van a körzetemben, amelyeket egyesével felkerestünk, és mindenkit megkérdeztünk arról, milyennek látják a jövőjüket, miben nyújthatunk nekik segítséget, közben választ kaptunk arra is, hogy ők hajlandóak-e tenni bármit saját magukért. A tanyasi emberekkel való összefogás Európát is megmozgatta: az Európai Unió támogatásai először jelentek meg a homokháti tanyavilágban. Az uniós SAPARD-pályázatból bekapcsoltuk a tanyavilágot a XXI. századba azzal, hogy két tanyai iskolában teleházat hoztunk létre, ahová mikrohullámon juttattuk el az Internet-szolgáltatást. Megszerveztük a tanyagondnoki szolgálatot, amelynek célja a tanyasi időskorúak rendszeres szociális ellátása.

Amit eddig elértünk a homokháti emberekkel, mind az összefogásnak köszönhetjük. Természetesen voltak buktatók, nagy csalódások is az elmúlt tíz évben. 1996-ban beléptem a Fideszbe, két évvel később a párt megyei közgyűlésének elnökelője lettem, de elvesztettem a választásokat, mert a csongrádi kisgazdák, egyedülként az országban, a szocialistákkal alakítottak koalíciót. A megyei közgyűlés 2000-ben eltávolította a regionális fejlesztési tanács ügyvezető elnöki posztjáról azután, hogy az európai uniós pályázatokon 10 milliárd forintnyi PHARE-pénzt nyertünk meg a térségnek. Ez a hatalmas összeg komoly kísértés volt a megyéknek, ezért önállósították magukat, szétszedték a regionális intézményi rendszert, a pénzt pedig felosztották egymás között.

**- Nem ábrándult ki?**

- A történetek még elszántabbá tettek, hogy ne csak Mórahalmon és a térségben, hanem országos szinten is képviseljem az összefogás politikáját, mert meggyőződésem, hogy csak ez segíthet bennünket. 2002-ben megyei listáról jutottam be a parlamentbe, 2003-tól a Fidesz megyei elnökévé választottak, és immár, mint Csongrád megye kettős választókerületének megbízottja, a szövetségi politika kiterjesztésén dolgozom.

**- Hogyan látja Dorozsma jelenét, fejlődésének lehetőségét?**

- Kiskundorozsma öntudatos közösségi kultúrával rendelkező település, melynek lakossága igényli a fokozott törődést. Én úgy látom, hogy elfojtott évtizedes álmok és vágyak fogalmazódnak meg minden itt élő emberben. Ezeket javarészt az ismert körülmények miatt Szeged nyomta el, nem engedve a helyi akarat kibontakozását. Dorozsma élni akar, önálló településközségi elképzelései támogatandók.

## Az EGA-TRADE

Egyre többen tudják már Dorozsmán, hogy szép csendesen megtelepedett itt a környezetünkben egy számítástechnikai vállalkozás. Az EGA-TRADE Számítástechnikai és Kereskedelmi Kft vezetőjével, Süli János ügyvezetővel beszélgetünk a vállalkozás több mint tíz éves múltjáról, jelenéről és terveiről.

### T.L.: Mikor alakult a Kft?

- Az EGA-TRADE Kft. családi vállalkozásként indult 1991. januárjában egy Hont Ferenc utcai garázsban, az akkor Kft létesítéshez szükséges 1 millió forintos törzstőkével, és két tulajdonossal.

### - Mit jelent a Kft nevében szereplő EGA?

- Az akkoriban számítógép mellett használható legmodernebb, kiterjesztett grafikai tulajdonságokkal rendelkező monitor típus jelzése volt az EGA. Most viszont csak a régi szakik emlékeznek rá, hogy mit is takart ez a „patinás” név. A név használata sok érdekes bakival lepett meg bennünket. Voltunk EGO Kft-től MEGA Kft-ig sok hason hangzású már, de a csúcson az EGAKÖTÉL Kft. megnevezést tekintjük. Bár sűrűn viccelődünk vele, komolyan mégsem merült fel a cég átnevezésének szándéka egy mai, modernebb monitor típusra hivatkozó névre. Ez így jó, ahogy van.

### - Mivel foglalkozik a vállalkozás?

- Ez egy alapvetően szerviz szemlélettel létrehozott és azóta is ebben a szellemben működtetett számítástechnikai társaság. Az árbevétel elsősorban számítógépek és perifériák javításából és karbantartásából, az ehhez kapcsolódó alkatrészek



eladásából származik. Köthetők nevünkhöz nagyobb számítógépes hálózati rendszer tervezése és kivitelezése is. A szerviz szolgáltatás különlegessége, hogy a számítógépes javítás döntő részét a felhasználó telephelyén végezzük, szükség esetén ugyan beszállítjuk a telephelyünkre a hibás készüléket, majd ismét a felhasználóhoz szállítjuk és a helyszínen helyezzük üzembe.

### - Hányan dolgoznak a Kft-nél?

- Évekig az egyszemélyes Kft-ben tulajdonosként, ügyvezetőként és mindeneként egyedül dolgoztam. Tíz évi fejlődés során a megnövekedett munkaigényhez igazodva a jelenlegi létszám is kialakult. Jelenleg a nejemmel és kettő munkatárssal, mintegy évi 50 millió forintos nettó forgalmat bonyolítunk.

### - Hol található a kft telephelye?

- A kft Szegeden több helyen is bérelt telephelyet, majd 1996-tól Dorozsmára költözött a Törő utcába, saját tulajdonú ingatlanába.

### - Miért települt ki a

város központjából egy számítástechnikai cég?

- Ez egy nagyon összetett kérdés. A Kft. tevékenységét meghatározó javítási és karbantartási munkák legalább 90%-a a felhasználó munkahelyén végzendő feladatot jelent nekünk. Utára árusító boltunk nincs. Ezek a körülmények már régóta érelték a gondolatot, hogy a szervizt kihozzuk Dorozsmára a makkosházi városrészéből. Az ott már mind szorítóbb parkolási gondok mellett a vagyonvédelmi szempontok is arra ösztönöztek bennünket, hogy a kicsit falusiasabb, az egy- másra jobban odafigyelő környezetben keressünk telephelyet. Mivel én általános iskola ötödik évétől dorozsmai diákként tanultam, édesapám ma is itt él - a dorozsmai kötődés meghatározó volt. A döntést ma is jónak tartom. A céggel költöztetés olyan szerencsés volt, hogy látva az itteni környezet vonzását, a korábban lakótelepi élethez szokott családom is kívágyott majd kiköltözött szegedről a cég szomszédságába.

### - Más kapcsolatok is fűzik Dorozsmához?

- Igyekszünk méreteinkhez, gazdasági helyzetünkhöz képest tisztességesen, de nem hivatkozónak részt venni Dorozsma életében. Jó szakmai kapcsolatban állunk a szélmalom kábeltvé szövetkezettel, együttműködünk a művelődési házzal, a dorozsmai könyvtárral, számítógépes hálózatot építettünk a Jerney utcai iskolának. Hol munkával, hol eszközzel, hol szerény adománnyal támogatjuk a helyi kulturális és polgárőrségi feladatok ellátását. Gesztus szintű segítségük ezek, a hovatartozás szerény jelzései.

### - Milyen tervei vannak a vállalkozásnak?

- Az elmúlt évek nehéz működési feladatok teremtettek számunkra. Piacunkat jelentősen beszűkítette, hogy az elmúlt években Csongrád megye a megyék gazdasági mutatóit tekintve országosan az utolsó helyre csúszott, hogy mind nagyobb teret nyertek és a szegedi kereskedelmi élet meghatározójává váltak a multik nagy áruházai. Esélyt számunkra az autópálya megépítését követő várhatóan meglendülő gazdasági környezet, a megtelepülő és megerősödő ipari vállalkozások számítástechnikai hálózatainak kiépítése és üzemeltetése jelenthet. Rövid távú terveink között szerepel az ISO minősítés megszerzése. Szeretném, ha a dorozsmai lakosok mind többen keresnének fel számítógépes problémáikkal. A gyors és rugalmas problémamegoldás mellett a helybélieknek a javítási munkák árából kis kedvezményt szoktunk adni. Tisztességes munkánkkal megbecsülést szeretnénk kivívni a „hazai pályán” is.

- Köszönöm a beszélgetést. Kívánom, hogy a gazdasági tervek sikeresen valósuljanak meg. Nem utolsó sorban pedig érezzék jól magukat Dorozsmán.

T. L.



## Új helyre költözik a Kábeltvé

Tájékoztatjuk előfizetőinket, hogy szövetkeztünk július hónapban a Széksősi út 12. szám alá költözik. Mindezt az a tény okozta, hogy eddigi helyiségünket kinőttük, valamint az Önkormányzat a közeljövőben más célra kívánja azt felhasználni. Üzem alatti átvezetést fogunk alkalmazni, amely-

lyel igyekszünk a teljes üzemszünetet minimálusra szorítani. Előfizetőinket az újság következő számában és névre szóló levélben tájékoztatjuk a további fejleményekről.

A SZÉLMALOM KÁBELTÉVÉ SZÖVETKEZET VEZETŐSÉGE

## Sevilla, se borbély

Az elferdített cím találó. Itt semmi sem olyan, mint az eredeti Rossini operában, a Sevillai borbélyban. Talán csak a zene maradt meg, bár az is rövidítve.

Kovalik Balázs szintén a modern operarendezőkhöz tartozik, mégis sikerült számomra is szórakoztató előadást létrehozni, igaz ehhez minden konzervatív látásmódomat félre kellett tennem. A látványvilág leginkább egy bábelőadáshoz hasonlít. Határozott, élénk színek, nagy mértani formák. A díszlettervező, Szendrőnyi Éva és a jelmeztervező, Benedek Mária munkája meghökkentő, de összhangban volt. Különösen tetszett a multifunkciós, forgatható lépcső és ház.

Az előadás keretét egy fekete-fehér filmbejátszás adta, amit nem éreztem odaválónak, akkor nem is tudtam, hogy mit akar a rendező vele érzékeltetni, számomra csak a díszleten domináló piros és sárga ellentétéként funkcionált. A rideg valóságból a mesébe érkezünk, ahol minden eltűnt. És ebbe a világba érkezik Gróf Almaviva is fekete-fehér ruhájában, Timothy Bentch akcentusa még mindig szórakoztató. Meg kell jegyezni, hogy ennek ellenére énekés közben az ő szövegét lehetett a legjobban érteni. A Figarót játszó Rezsnyák Róbertnek a legmagasabb hangokon még kisebb problémát okoztak. Az énekesek minden tisztelet megérdemelnék, mert Kovalik Balázs nem szokványos színészi feladatokat kért tőlük. Dér Krisztinának plafonig érő hajjal, „repüléssel”, Cseh Antalnak többméteres kezekkel kellett megbirkózni. Altorjay Tamást mindenféle krém borította: naptej, amellyel magát kent be, és borotválkozáshoz hab, amellyel Figaro borította be – egy haboltó segítségével. Vajda Júlia pedig dominaként láncsal, bőrrel és ostorral akarta leigázni Doktor Bartolót. A darab legviccesebb figurája Bartolo szolgája, Mezei Lajos volt, aki nem énekes, ezért mimikájával és gesztusaival hívta fel magára a figyelmet – nagy sikerrel. De ne feledkezzünk meg a kórus férfikaráról sem, akik kerti törpeként és eper-katonaként is megállták a helyüket. Ebben a kavalkádban még a karmesternek, Kardos Gábornak is jutott egy gyönyörű sárga frakk, és két vödör, amit a darab közben kiborított a nézőtérre. Vajon miért?

Szóval nem volt egy szokványos előadás, a zenekar és az énekesek nagyszerűek voltak, a képi világ szórakoztató volt, a kettő kicsit ütötte egymást, de végre végignevettünk egy darabot.

ZSÓFIA

## Trója

Leggyakrabban akkor megyek moziba, ha a szereposztásban feltűnik valamelyik kedvenc színészem neve. A Mátrix harmadik része előtt láttam a film előzetesét, így már több mint fél éve várom, hogy együtt lássam a vásznon Brad Pittet és Orlando Bloomot – a két kedvencemet.

Lehetett volna messzebb visszanyúlni az irodalomban, mint Homérosz Iliásza? Általában úgy reklámozták, hogy a szerelem, ami miatt egy háború robbant ki. Holott ez csak ürtűgy volt. Ha valaki háborúzni akar, akkor talál valami okot, hogy háborúzzon. Agamemnon persze azt is egyszerűbben intézte el: csak a seregek legnagyobb harcosait ütköztette meg, így az ő részéről Achilleust (Brad Pitt), aki harcosnak született, istennő anyjának köszönhetően szinte sérthetetlen. Itt nem egy romlatlan hőst látunk: nem engedelmeskedik királyának, a nőkkel csak szórakozik, fosztogat, templomot gyaláz, mellékesen kis csapatával csatákat nyer. Egyetlen célja, hogy nevére évezredek múlva is emlékezzenek. Nem is embernek, oroszlánnak mondja magát, és úgy is viselkedik. Emberi oldalát csak anyjának, unokaöccsének, majd később a trójai királynak (Peter O'Toole) és az ő unokahúgának mutatja meg, akibe beleszeret. Az unokaöccse halála azonban szinte teljesen kiöli ezt belőle, és csak egy sebzett, bosszúszomjas vadat látunk. Ez az izmos, szőke, negyvenéves(!) színész valóban elhiteti velünk, hogy emberi vér mellett valami földöntúli is csörgedezik az ereiben. Így nem volt nehéz meghódítani Achilleusnak a szüzességet fogadott papnőt. A trójai oldal nagy hőse Hektór (Eric Bana). Neki tényleg nincs rossz oldala. Országának diadalmas hadvezére, nagyszerű katona, apjának hű fia, szerető családapa és önfel-



áldozó testvér (mellékesen a főszereplők közül a legkidolgozottabb izmokkal rendelkezik). Nem is élheti túl a filmet. Eric Bana egyébként ausztrál komikus színész, ő játszotta Hulkot nemrég, most mégsem engedhet meg egy mosolyt sem. A Gyűrűk Urából ismerős két színész, Orlando Bloom (Paris) és Sean Bean (Odüsszeusz) most ellentétes oldalon állnak. Odüsszeusz király Achilleus barátja, a legvidámabb karakter a történetben. Még alárendelt szerepben, csata közben is képes mosolyogni. Az egyetlen, akinek végig tisztá a feje, mégiscsak ő találta ki a falovat! Persze Paris királyfi gyanakodott! Ő okozta a galibát, azzal, hogy a békétárgyalás végén szuvenírként magával vitte a spártai királynét, Szép Helénát (Diane Krüger). Hollywoodban az abszolút szépséget még mindig a szőke, kék szemű nőben látják, mégha a színésznő német is. A hideg szőke szerepét végigviszi a filmet, így nehéz elhinni, hogy olyan halálosan szerelmes Parisba, mint a föld legszebb férfija belé. Paris nem hős. Céltudatos, ha egy nőt kell meghódítani, de a rablásnál már a kistestvér, aki a bátyja, Hektór segítségére szorul. Természetesen az apja is kiáll a kisle mellett, aki még sohasem harcolt, de nagy hévvel bizonygatja, hogy meghalna a szerelméért. Aztán persze rájön, hogy mégsem akar meghalni, és újra kisőcs lesz. Az ezt követő jelenet volt az, amikor nem hittem el Helénának, hogy jobban örül Paris életének, mintsem a megfutamodását bánná. Innentől az egész kapcsolatuk színlelésnek tűnik. Paris fejlődése, tévelygése, bizonytalansága viszont látványos. Ahogy Achilleusnak a hős, úgy neki is terhes a királyfi álca, e mögül bukkannak elő személyiségük valódi részletei. Míg Achilleust a csata sodorja a szerelem felé, addig Parist a szerelem a csatába, és végül ők is találkoznak. Egy öreg színészlegenda sem hiányozhat a filmből: Peter O'Toole-ról nem is írok semmit, hiszen ő úgy jó, ahogy van, kellett a filmbe. Méltán mondta Achilleus neki, hogy jobb király, mint akinek az oldalán ő harcol.

Wolfgang Petersen rendező a 160 percben nem spórolt természetesen a csatajelenetekkel, a látványos hajóflottát számítógép alkotta. Sokan hasonlítják a Gladiátorhoz, de nekem ez jobban tetszett. Azt is olvastam, hogy sok a csatajelenet, de mégiscsak háborúznak! Ilyen színészek mellett pedig nem veszik el a történetet. Achilleus meg nyugodtan győzze le az ellenséget páncélban is szinte röpködve! Brad Pitt egy interjúban azt mondta, hogy nem sokban különbözik a mai kortól. Részben más a véleményem. Akkor az emberek szemtől szembe harcoltak, és a hadvezérek mondhatták, hogy mára ennyi volt, holnap folytatjuk. De akkor is csak egy mohó király hódítási vágya és egy megcsalt férj bosszúszomja ugrasztott gyilkolásba olyanokat, akik akár egy családost is alkothattak volna.

ZSÓFIA

## Nekünk csak az űröm jut?

A Dorozsmai Napló 2004. április 30-i számában az első oldalon szolt egy hír arról, hogy lakossági panaszok orvoslása címén máshová szállítják a matyi csatornapart feltöltésére szánt földet.

Nos ez így is lett. Az Északi soron - közel két hete - óriási teherautók jelentek meg, markolók dübörögnek napestig. Hordják az iszapos, agyagos földet a volt állatvásártér - a leendő focipálya - területére.

Nincs is ezzel semmi baj, épülünk, szépülünk, fejlődünk. Ám azok, akik a döntést meghozták - egy másik lakossági csoport terhére - gondoltak-e döntésük „hozományával”?

Közel két éve az ott lakók összefogásával elkerítettük az Északi sor lóvásártér felé eső részét, hogy ne legyen szemétdomb a környékünk. Lakossági összefogással építettünk utat, csatornát, hogy gondozott szép legyen lakóhelyünk környéke.

Most a szállítóautók dübörögnek az ablakaink alatt, gyerekeinket, unokáinkat nem merjük kiengedni, a korábban csendes, nyugalmas utcára. A hatalmas autók tönkreteszik az utat, felhordják a sarat, a szennyvízelvezető csatornák tetejét a beszakadás fenyegeti. A szépen megépített úton már megáll a víz. A szállítók még arra sem képesek, hogy az általunk épített kerítésajtót - munkájuk végeztével - éjszákára, hétfégre bezárják.

Aggódunk környezetünkért, biztonságunkért, értékeinkért, az összefogásunk eredményeinek semmibevétele miatt. Nem vigyázunk közös értékeinkre, hiszen az út önkormányzati, képviselői támogatási ráfordításokat is tartalmaz. A közúti közlekedés szabályai is tartalmazznak szabályokat a sárfelhordásra, úttisztításra vonatkozóan.

Kérjük a döntéshozókat, minden illetékest: figyeljenek oda a környék lakóinak nyugalomára, épített értékeink védelmére.

A környék aggódó lakóinak nevében:

SZENTES BÍRÓ FERENC  
(cím a szerkesztőségben)

Szobafestést, mázolás, tapétázást,  
lépcsőház- és homlokzatzafestést, díszítést,  
gipszkartonozást közületek és  
magánszemélyek részére vállalkok.

**Ambrus Gábor**

Tel.: 06 20/341-1763; 06 70/509-8152

## Csatlakozás után az Európai Unióról 1.

Most, hogy tényleg uniós polgárok vagyunk, nem lehet túl sokat tudni erről az új helyzetről, amibe most belecsöppentünk.

Az Európai Parlament megítéléséről különböző nézetek vannak. Önmagát az EU lényegének tekinti, a sajtó pedig hajlamos egyszerű csevegésnek beállítani. Az igazság az, hogy a törvények 80 százalékát nem lehet meghozni az Európai Parlament nélkül, önmagában azonban az egy százalékról sem dönthet. A Tanács alkotja a törvényeket, de csak arról dönt, amit a Bizottság javasol. A Parlament sokáig csak véleményezett, ma a kontroll szerepét tölti be. Feladata: véleményezés, konzultáció, egyetértés, vétőjog, együttes döntés. A képviselők nem nemzetek, hanem politikai frakciók szerint ülnek, de egyszerre képviseli a választókerületét (ha van), az országát, a pártérdekeket és az Európai Uniót, így könnyen ellentmondásba kerül önmagával. Javaslatot azonban csak frakciók tehetnek. Minden képviselő a saját nyelvén beszélhet, és tolmács segítségével saját nyelvén is hallja a többiek felszólalását. A rengeteg nyelv miatt beiktatnak közvetítőnyelveket is (pl. angol), amelyeken keresztül fordítanak, de ez információvesztéshez vezethet. A szakbizottsági

tagoknak általában szükségük van tolmácsra a szaknyelv miatt. Nyelvtudás elsősorban az üléstermen kívüli egyezkedéshez kell, sok koalíció születik az országok között a „folyosón”, nem hivatalos körülmények között.

Az Európai Parlament honlapján [www.europarl.eu.int](http://www.europarl.eu.int) további információkhoz juthatunk, betekinthetünk a napi tevékenységbe is. Egyes menüpontok már most elérhetők magyarul, öszre már valószínűleg az új tagországok nyelvén is elolvashatunk - és meghallgathatunk, megnezhethetünk - mindent. A Sajtó menüpontból az Our publications után a News Alert/Direct agenda kiválasztásával megtekinthetjük a következő heti napirendet akár órára pontosan is. A Parlament a napirend és a szavazás terén is pontosan dolgozik. Az Our publications lapján a tárgyalandó témáról a The Briefing vagy a Background pontnál háttértájékoztatót kapunk, megismerhetjük az ügy előzményeit. Az Audiovisual service menüpontból akár élőben műholdról nézhetjük a plenáris ülést, de visszakereshetünk régebbi anyagot is, a helyszíni stábok mindenről forgatnak. Nemsokára ezt is közvetítik magyar nyelven.

ZSÓFIA

## Szeged Város és Csongrád Megyei Atlétikai Diákolimpia versenyeredményei

Orczy István Általános Iskola

IV. kcs Fiú csapat: ..... II. hely  
(Nagy-Bata-Rácz-Pusztaszeri Papp-Kárpáti)

III. kcs Fiú csapat: ..... III. hely  
(Jenei-Kazi-Hutter-Péter-Bali-Bárdos)

III. kcs Lány csapat: ..... II. hely  
(Nagy -Szűts-Molnár-Makra-Cseh-Turner)

II. kcs Fiú csapat: ..... II. hely  
(Sziveri Farkas-Balogh-Paulik-Joó-Gyuris Sárkány)

I. kcs Fiú csapat: ..... III. hely  
(Nagy Mihály-Nagy-Veszelszky-Ördög-Bakos-Lobozár)

Egyéni összetett: IV. kcs:

Papp András ..... I. hely

Bata Viktor ..... III. hely  
III. kcs

Nagy Babett ..... III. hely

I. kcs

Veszelszky Tibor ..... III. hely

Szeged Város Egyéni Bajnoksága:

Papp András: kislabdahajtás ..... I. hely

súlylökés ..... I. hely

Bata Viktor: kislabdahajtás ..... II. hely

súlylökés ..... II. hely

Pusztaszeri Zoltán: 300 m síkfutás ..... III. hely

Kárpáti Zoltán 1500 m síkfutás ..... II. hely

Nagy Gábor 100 m síkfutás ..... III. hely

4x100 m váltófutás

Bata-Pusztaszeri-Papp-Nagy ..... I. hely

Az egyéni versenyzők a megyei döntőre jutottak.

Csongrád Megye Gyermekek Bajnoksága:

**92-es születésűek:**

Csuka Fabiola kislabdahajtás ..... II. hely

Ábrahám Nikolett kislabdahajtás ..... III. hely

Szabó Ferenc „ ..... V. hely

Bárdos Dániel kislabdahajtás ..... VI. hely

60 m síkfutás ..... VI. hely

**93-as születésűek:**

Farkas Ferenc 60 m sífutás ..... III. hely

távolugrás ..... IV. hely

Kovács Ádám kislabdahajtás ..... III. hely

Paulik Norbert 60 m síkfutás ..... VI. hely

Nagy Richárd kislabdahajtás ..... VI. hely

**94-es születésűek:**

Joó Bence Távolugrás ..... I. hely

60 m síkfutás ..... II. hely

Kovács Dániel kislabdahajtás ..... II. hely

Bonus Lilla 60 m síkfutás ..... III. hely

800 m síkfutás ..... III. hely

Felkészítő tanárok: Boczor Zoltán, Guba Pálné, Kádár Mihályné.

VARGA JÁNOS

## Egy Özvegyasszony élete

A nap, mint egy haldokló, még egyszer végignézett a gyászolókon, aztán macskul összezárta felhő pilláját, hogy búcsút mondjon a világnak.

A gyászolók sokáig zokogtak a friss sírhant felett.

– Drága gyermekem! Egyetlen gyermekem! – Tört fel egyre a szívet rázó hang az özvegy édesanyából.

A veje, a hitvesét veszített férj, magába roskadva állt az anya mellett, és sírni sem tudott, a megrendüléstől. Olyan váratlanul jött ez a csapás... gyermeket vártak... életet... és a halál jött. Elragadta azt, aki a legdrágább egy anyának, egy férjnek, és egy gyermeknek.

Mikor hazatámogatták egymást, az anyába, emésztő fájdalomában egyszeriben belenyilallt a kérdés. Mi lesz most övele? Hová menjen? Mihez kezdjen, agg fejével? A vő, mintha kitalálta volna gondolatát, vigasztalni próbálta.

– Az anyus természetesen továbbra is itt marad. És ne is próbálkozzon tiltakozni. Hisz itt a gyermek. Ki is tudná jobban gondját viselni ennek az ártatlan csöpp-ségnek. És amíg én dolgozni tudok, anyusnak is meglesz mindene.

– Majd hozol egy új asszonyt. – Sírta az özvegy.

– Én? Hogy gondolja anyus? Soha! Erre még gondolni is rettenetes, nem megtenni! Mi együtt maradunk, mint egy család.

– Az asszony kissé megnyugodott. Ezt most már másodszor mondta István. Először mikor hozzá adta a lányát, és most.

Még egészen fiatalon maradt özvegyen kislányával, Juliskával. Mosott, módos gazdánál úri házakban takarított, csak hogy ne érezzen hiányt, egyetlen gyermeke. Hogy taníttathassa, hogy ne legyen olyan földhözragadt, mint ő.

Mondták neki, hogy még fiatal, férjhez mehetne. Még megtalálhatná a boldogságát. Azt válaszolta, hogy az ő boldogsága a gyermeke.

És dolgozott, és küzdött, olyan jólelkű szépséges leányt nevelt, hogy bárki dicséretére vált volna, még az úri népek között is.

Akkor jött István, aki esküdözött, és boldog, gondtalan otthont ígért Juliskának. És az anyának is, aki szülte, nevelte Juliskát, akkor mondta először, és most másodszor.

Így lett... és a kis anya nélkül maradt gyermek, akit szintén Juliskának kereszteltek, összetartotta őket, és lassanként egy kis napfény sugárzott a gyászos házba.

A nagymama olyan gonddal, szeretettel

ápolta, nevelte a gyermeket, mint egykor az édesanyját. Járták együtt a temetőt. A seb keservesen gyógyult. Az apa arcáról, mintha örökre eltűnt volna a mosoly. Csak a gyermek sugárzott egy kis napfényt a mély gyászba, mosolygott bele a világba addig, míg a merev arcokat is megtanította újra mosolyogni.

Az apa egyre vidámabban járt, kelt és lassan visszanyerte életerejét. Aztán kezdett kimaradozni. Az özvegy eleinte örült ennek, de a szomszédoktól hallotta, hogy bizony nem szép, amit István tesz. Még ki sem hült a megboldogult felesége helye, és máris egy másikkal sétálgat.

– De anyus, nem élhetek örökké úgy, mint egy remete. Letelt a gyászév, még élni akarok. – Az özvegy érezte, hogy lassan kezd eltávolodni tőle. Hiába, azt a láncszemet, amely egybetartotta őket, amely a lánya halálával kihullt, nem pótolja a gyermek. Egy napon aztán kitört belőle a keserűség.

– Hát semmibe veszed már a főztömet? Csak jössz és mész. A gyermekre sem gondolsz. Már róla is elfeledkezel. Ha így folytatod, elmegyek vissza a falumba.

És István mit sem válaszolt erre a panasza, csak betette maga után az utcaajtót.

De aztán elhatározta, hogy nem megy el, itt marad, a gyerek miatt. Nem hagyja idegenekre.

Egy napon beállított István anyja, a másik nagymama. Eddig még meg sem látogatta unokáját, módos parasztok voltak, nem bocsátották meg fiuknak, hogy szegény lányt vett feleségül. Nagyon megtetszett neki a szép kislány. Kérte Istvánt, hadd vigye magával, hogy megmutassa a nagyapjának. István azonnal beleegyezett, és ő máris sietve vitte a távoli tanyára. Az özvegy csak ténfergett erre-arra, az üres házban, nem találta helyét, míg a harmadik nap megkérdezte:

– István, mi lesz már a kislánnyal?

– Mit akar vele, nincs jó helyen? A nagyszüleinél van, és ott is marad egy ideig. – Szomorúan vette tudomásul, hogy már nincs rá szüksége senkinek. Nem is szólt semmit, hanem csak összecsomagolta kis motyóját, néhány fényképet, kiment a temetőbe elbúcsúzni a lánya sírjától, és neki vágott az útnak, gyalog szülőfalujába.

Az egyik távoli rokonánál bérelt egy kis szobát. Újra odaállt a teknő mellé, újra takarítást vállalt, éjt nappallá téve dolgozott, keserves, nehéz lett az élete. De a legnehezebb az volt, hogy le kellett mondania az unokájáról és nem láthatta a leánya sírját. Érezte, tudta, ha ő nem visz rá virágot, nem fog vinni senki. Amint egy kis pénz összekevergette, útra kelt. Hízen mása sincs, mint az unokája, és egy sírhant a temetőben.

Az első útja a temetőbe vezetett. Bizony nem járt ott azóta senki sem.

Régi otthonukban egy új asszony fo-

gadta, elmondta, hogy a kislány azóta is kint van a tanyán az apai nagyszüleinél.

Fáradtan, összetörtén, keserű csalódással indult neki a nagy útnak, ki a tanyára. Mikor meglátta a kislányt, majd a szíve szakadt fájdalomában. Elhanyagoltan, piszkosan, lesoványodva, betegen találta. Alig volt benne élet. Felkapta nyomban a gyermeket, és lélekszakadva rohant vele az orvoshoz. Senki sem tiltakozott, hogy elviszi a kislányt. Talán még örültek is neki. Vitte, csak vitte, mint egy megszálott a falujába. És addig járt orvoshoz, bírósághoz, míg nevére nem írták a kislányt.

Újra elkezdte a küzdelmet, ahol abbahagyta. Az anyai szeretet visszaadta a régi erejét. Ugyanolyan odaadással nevelte a kislányt, mint egykor az édesanyját. És amikor a kislány gyönyörű hajadonná serdült, jött egy új István, és azt mondta az özvegynek:

– Magának nagyanyuskám éppúgy, mint a feleségemnek, meg lesz mindene. Kipiheni fáradalmait. Aki annyit dolgozott, igazán megérdemli, hogy gondtalanul élhesse öreg napjait.

Szüksége is volt a pihenésre. Fáradtan, roskadt a puha karosszékre.

Íme mégis elérte a célját, s végre kipiheni magát, istenigazából.

Ült, ült fáradtsággal az arcán, a megelégedés boldog mosolyával, s hamarosan álomba merült. Mély, mély álomba. És magával vitte az arcán a megelégedettség mosolyát, szemében a boldog otthon képét, melegségét, abban az otthonban, melyben nincs küzdelem, hanem csak nyugalom, és hosszú, hosszú, örökké tartó, áldott béke.

## Temetői hírek

A Hősök napján, május utolsó vasárnapján Szegeden is megemlékezünk az elesett magyar katonákról. Idén az Aba Novák freskóval díszített Hősök Kapuján lévő kőablákra vésik fel az I. világháborúban elesett, csaknem kétezer magyar honvédnek és tisztnek a nevét. A kegyeleti emlékező szertartáson (június első vasárnapja) részt vesz Jókai Anna, a Nemzeti Kegyeleti Bizottság elnöke.

\*

A Szegedi Temetkezési Kft. is aktívan bekapcsolódik a Lélegző Örökségünk című nemzetközi és országos méretű megmozdulásban, és a rendezvény időpontja (szeptember 18-19.) előtt különös figyelemmel gondozza a világháborús síremlékeket, valamint azokat a sírokat, amelyeket a város adományozott Szeged nagyjainak.

\*

A közelmúltban hozott temetkezési tilalom (a magas talajvíz miatt) továbbra is érvényben van a vállalatunk által gondozott sírkertekben.

HÓDI LAJOS

## Ebtartási szabályok

11. § (1) A tulajdonos úgy köteles ebét tartani, hogy az más testi épségét, egészségét ne veszélyeztesse, a szomszédos lakók nyugalmát ne zavarja, s anyagi kárt ne okozzon se személynek, se közösségnek. E rendelkezések megsértése esetén a tartás feltételhez köthető, illetve megtiltható.

(2) Többlakásos lakóépületben lakásonként legfeljebb 1 eb tartható. **A tartás a lakóépület közös használatú helyiségeiben, vagy annak udvarán - ideértve a külön használatú udvarrészt is - csak valamennyi tulajdonostárs vagy lakáshasználó (lakásonként egy szavazattal) hozzájárulásával történhet.**

(3) **Három illetve ennél több lakásos** lakóépületben az eb tartásához, az érintett (azonos lépcsőházban lakók lakásonként egy szavazattal) tulajdonosok illetve bérlők (lakáshasználók) 2/3-os - ezen belül az ebtartással leginkább érintett (azonos, alatta, felette lévő szinten) lakók 2/3-ának - hozzájárulása is szükséges.

(4) Társbérlet, albérlet, bérlőtársi jogviszony esetén az ebtartáshoz szükséges a társbérlő, főbérlő, bérlőtárs, **valamint a tartással érintett tulajdonos** hozzájárulása is.

(5) A (2) - (4) bekezdés hatálya a vakvezető eb tartására nem vonatkozik.

12. § (1) Közterületen, ill. a lakóház közös használatú helyiségeiben s annak udvarán az ebet biztonságos vezetésre alkalmas pórázon kell vezetni. A rendelet 3. számú mellékletében meghatározott ebeket 6 hónapos kortól, valamint a harapós, vagy támadó természetű **ebeket 6 hónapos kortól, valamint a** harapós, vagy támadó természetű ebeket szájkosárral is kötelező ellátni.

(2) 14 éven aluli gyermek olyan ebet nem vezethet, amelynél szájkosár alkalmazása kötelező.

(3) A tulajdonos, ill. az eb vezetésével megbízott személy köteles az eb által közterületen, ill. a lakóház közös használatú helyiségeiben (udvarán) okozott szennyeződést azonnal eltávolítani.

(4) Az eb tenyésztéséhez a Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének helyi szervezete, ill. az Állategészségügyi Állomás engedélye is szükséges.

(5) Embert megmart, megharapott eb tulajdonosa - valamint a megsérült ember - haladéktalanul köteles bejelentést tenni a körzeti állatorvosnak, illetve Tisztiorvosi Szolgálatnak.

Az eb megfigyelésével, kivizsgálásával kapcsolatban felmerült költségek a tulajdonost terhelik.

13. § (1) Tilos ebet beengedni, bevinni, ill. ott tartani:

A) vendégforgalmat lebonyolító nyilvános helyiségbe, kivéve ha ott az elhelyezés megfelelő feltételei biztosítottak.

B) üzletbe, vásárcsarnok, vagy piac területére, vágóhídra, élelmiszer-feldolgozó üzembe, élelmiszer raktárba, nyilvános fürdőbe.

C) oktatási, egészségügyi, szociális, kulturális intézmény területére.

D) ügyfélforgalmat lebonyolító közintézmény épületébe.

E) bölcsődébe, óvodába, diákszállásra, munkásszállásra.

F) játszótérre, játszó utcába, játszó szerek, homokozók területére.

(A felsoroltak alól kivételt képeznek az őrző, vakvezető, ill. munkakutya feladatot ellátó ebek).

(2) Élelmiszert szállító járművön ebet szállítani tilos!

(3) Közforgalmú közlekedési vállalat jármű-

vén a közlekedési vállalat érvényben lévő előírása szerint (jegyváltással) pórázon tartva, - **a 12. § (1) bekezdésben meghatározott ebeket szájkosárral is ellátva** - lehet szállítani.

(4) Ebet - szájkosárral ellátva - szabadon futtatni e rendelet 3. sz. mellékletében meghatározott területen lehet.

(5) A harapós, vagy támadó természetű ebet a kiszabadulását megakadályozó módon kell tartani, és a telek, a ház (lakás) bejáratán a harapós kutyára utaló figyelmeztető táblát kell szembetűnő módon elhelyezni.

(6) Amennyiben oktatási, kulturális, egészségügyi, ill. szociális intézmény közelében tartott eb a csendet tartósan háborítja, s ezzel az érintett intézmény működését zavarja, az eb eltávolítását kell elrendelni az ingatlanról.

14. § (1) Ha az állattartó nem kívánja az állatot tovább tartani, köteles annak megfelelő elhelyezéséről (eladás, ajándékozás, stb.) gondoskodni.

(2) Az eb tulajdonosa - egyéb elhelyezés hiányában - köteles felajánlani az ebet az Állatvédő egyesület, illetve a Gyepmesteri Telep részére. A Gyepmesteri Telep a felajánlott ebet köteles átvenni.

(3) Szakhatósági vélemények alapján - ha annak indoka fennáll - az ebtartás korlátozható, ill. megtiltható.

(4) A város területén talált gazdtalan, kóbor, ill. közterületen szabadon engedett ebek (vakvezető kivételével) befogása és elszállítása a gyepmesteri telep feladata.

(5) A befogott ebet tulajdonosa a tartási költségek megtérítése mellett 14 napon belül kiválthatja.

(6) A befogott és 14 nap után ki nem váltott ebekkel a gyepmesteri telep szabadon rendelkez.

(7) A befogott eb ismertté váló tulajdonosa ellen az eb elhagyásának szándéka miatt szabálysértési eljárás kezdeményezhető.

### 3. sz. melléklet:

A rendelet 12. § (1) bekezdésében előírtak szerint az **alábbi ebfajtánál a szájkosár használata kötelező:** Terrier (Fox, Kerry blue, Jagd, Ir, Welsh Staffordshire), Mastino napoletano, Komondor, Dog, Doberman, Rotweiler, Kuvasz, Német Juhász, Óriás Schnauzer, nagy testű pásztor és juhász kutyák, Arplanac pásztor kutya, Kaukázusi juhász, Briand, Bouvier, Belga juhász, Argentín dog, Fila Brasileiro, Boxer, Bordeaux-i dog, Tosa-Inu és a felsorolt kutyák keverékei.

Az ebek szabadon futtatására kijelölt helyek:

1. Az újTisza-hídtól északra a Tisza hullámtere mindkét oldalon. (Kivéve az üdülőterület)

2. Az árvízi emlékműtől délre a Tisza hullámtere mindkét oldalon

3. Kamaratöltés

4. A Csongrádi sgt. - Körtöltés és a Hódmezővásárhelyi vasútvonal által bezárt terület

5. Körtöltés

6. A Cserepes sortól délre eső terület (a piac, illetve a parkoló kivételével)

7. Hajóállomás és az új Tisza-híd közötti (Szeged felőli hullámtér)

8. Fodortelep - Tölgyes utca melletti légvezeték alatti terület,

9. Csongrádi sgt. - Körtöltés - Vértói út - Rókusi lakótelep által határolt terület

10. Új-Rókus - Északi városrész - Francia hölgy beépítetlen terület és meglévő erdő városrendezési hasznosításáig

11. Dorozsmán nincs kijelölve.

VARGA JÁNOS

## A reményhez

Reménykedünk, hogy e tavasz  
Jobbat hoz majd nekünk.  
Remény éltet, hogy ezután,  
Szebb lesz majd az éltünk.  
Ígérnek most szépet,  
Békét, boldogságot,  
Valóság lesz minden, mire  
A magyar nép vágyott.

Volt már elég bú és bánat,  
Volt már elég sírás,  
Emberségünk köddé foszlott,  
Ezt mondja az írás.  
Volt ki nagyot markolt,  
Nem volt gondja másra,  
Szegény nép a boldogságát,  
Vajon hol találja?

Fagyoskodtunk épp eleget,  
Hideg tűzhely mellett,  
Éheztünk és nélkülöztünk,  
Ruhánk ronggyá feslett.  
Tudjuk azt, hogy remény nélkül,  
Semmivé lesz testünk,  
Küzdünk, hogy a sötétségben,  
Ne vesszen el lelkünk.

Elindultunk, most egy úton,  
Ahol sosem jártunk,  
Reménykedve, bizakodva,  
Szebb jövőre várunk.  
Áldott napfény ragyogj végre,  
Szép kicsiny hazánkra,  
Szálljon áldás magyar népünk,  
Boldogulására.

2004. május 1.

### 2P-DOR Biztosításközvetítő Bt.

Biztosítások tanácsadása, ügyintézése és kötése az **Allianz Hungária Biztosító Rt.** megbízásából:

- Lakás, épület- és társasház biztosítás.
- Gépjármű- kötelező és CASCO biztosítás, gépkocsi átírás teljeskörű ügyintézése.
- Életbiztosítások, magán- és önkéntes nyugdíjpénztár.
- Szakmai és általános felelősségbiztosítások.
- Vállalkozás biztosítások.
- Utazás- és balesetbiztosítások.
- Gazdálkodó szervek vagyonbiztosítása.

**Figyelmébe ajánlom életbiztosításainkat, amelyekhez teljeskörű igényfelméréssel állok rendelkezésre!**

Érdeklődni a következő helyeken és telefonszámokon:

Kiskundorozsma, Czékus utca 53.

Szeged, Püspök utca 9.

Tel./Fax: 62/461-578; 420-749

Mobil: 30/99-59-250

E-mail: pusztai.lajos@axelero.hu

**Továbbra is várom jelenlegi és leendő ügyfeleimet!**

**Balogh Tibor**

Lakatos, gépszerelő munkák  
 Kerítések, kapuk, ajtók készítése,  
 javítása, csatornák és vízvezetékek  
 készítése és javítása.  
**Mobil: 06 30 499-2019**  
**Tel.: 62 422-675.**

**A VÁSÁRTÉRI HÚS BT.****Ajánlata**

**Pörköltkehez húсок**  
**Sertés, marha, birka, pacal**  
**Rendelésre konyhakészre**  
**elkészítve!**

**Nyitva:** K-P: 7-16.

**Szo.:** 7-12.

**Rendelés.:** 06 30 305-9737

**FORDÍTÁS**

**angol-országi nyelven**

☎ Láp u. 15. ✉ birodedit@vnet.hu

☎ 435-762, ☎ 30/228-2059

**SEB-TI Kertépítő és Szolgáltató BT.**

Szolgáltatásai:

- rotátorozás, fűnyírás
- **csatornaépítés, telken belüli rákötés bevezető áron**
- kiségek javítása és bérbeadása kezelővel

**Megrendelés:** Sebők József

**Tel.:** 06 62 463-201, 06 30 376-7153

*Új épületek építését,  
 régi épületek  
 felújítási munkáit vállaljuk!*

**TISZAÉP Szövetkezet**

Szeged, Apáca u. 13.  
 Telefon: 425-923, 420-875

**Nárcisz virág-ajándék**

(Takarékkal szemben)

Alkalmi és egyéb csokrok előrendelése  
 esetén 5% kedvezmény.

**Díszcsomagolást vállalunk!**

Valamint kínálunk még fali és asztali  
 díszeket, koszorúkat nagy választékban élő  
 és művirágból. Kiszállítást vállalunk.

**Bálás – nyári felnőtt és gyermek**  
**cipők kedvező árakkal,**

**nagy választékban.**

Várjuk vásárlóinkat!

*Nyitva tartás:* H-P: 8-17; Szo.: 8-12, V: 7-10  
*Telefonon előrendelést felvesszünk: 06 20 369 1190*  
*Eszékiné Gyöngyi*

**Dr. FARKAS ATTILA**

állatorvos

Haszon- és háziállatok gyógykezelése, védőol-  
 tása, kisebb műtétek, szaktanácsadás

**HÁZNÁL. Hatósági igazolások intézése.**

Rendelés: hétköznap 8-9-ig, kedden, pénteken  
 16-17-ig is a Kiskundorozsmai Polgármesteri  
 Hivatal kirendeltségén.

Negyvennyolcas u. 12.

Telefon: 463-038, 8-9.30-ig

Mobil: 06 30 9723 016. Egész nap.

**UNGI Bt.**

Háztartási gép szerviz

Háztartási gép alkatrészek

Villanyszerelési anyag

Csapágy, szimmering stb. árusítása

**Nyitva:** H-P: 8-17; Szo.: 8-12.

**Cím:** Dorozsmai út 143.

**Tel./Fax:** 62 460-149



Kiskertek, zártkertek, fóliaházak  
**szántását, rotátorozását**  
**vállalom!**

**Tel.:** 62 435-162

**Mobil:** 06 70 557-2049

**BABA BAZÁR**

Dorozsma, Szent János tér 1.

**Tel.:** 62/427-746

**KÍNÁLATUNK:** babaruhák,  
 babakozmetikumok, darabos pelenkák.  
**FENYŐ** babaágy, pelenkázó, járóka  
 igény szerinti készítéssel.

Bizományi értékesítésre átveszünk:  
 autósülés, bébihordozó, babakocsi stb.

*Nyitva:* H-P: 8-12, 13.30-16;

*Szo.:* 8-12

**F i g y e l e m**

*Gépjármű vizsgáztatás Zsombón Farkas Ferenc autószerelő műhelyében*

Vállalja: személy- és tehergépkocsik  
 —javítását

— **műszaki vizsgára való felkészítését**

— **műszaki vizsgáztatását (helyben)**

— **környezetvédelmi felülvizsgálatát.**

*Nyitva tartás:* hétfőtől péntekig 7-17 óráig

**Farkas Ferenc**

gépjárműtechnikus

autószerelő mester

*Zsombó, Felszabadulás u. 21.*

*Tel./fax: 255-063*

*06 20/347-3470*

**Zsuzsi divat ajánlata!**

Ballagásra, esküvőre gyermek és  
 női alkalmi ruházzal várjuk  
 kedves vásárlóinkat!

*Cím:* Vadliba u. 1.

*Nyitva:* H-P: 8-18, Szo.: 8-12.

*Telefon:* 62/461-306

**Beton és műkö termékeink kínálata megújult!**

Térburkolók, virágtartók, kerti kutak és csobogók stb.  
 nagy választékban kaphatók!

Szeged, Széksósi út 24.

Tel/Fax.: 62 550-567, 550-568, 30 925 0486

**Használt műszakikk kereskedés 10-30%-os árengedményekkel!**

|                    |                    |         |
|--------------------|--------------------|---------|
| GYÜMÖLCSCENTRIFUGA | <del>4500,-</del>  | 4000,-  |
| TELEVÍZIÓ          | <del>18500,-</del> | 16000,- |
| VILLANYREZSÓ       | <del>2500,-</del>  | 2000,-  |
| OLAJSÜTŐ (SIEMENS) | <del>6500,-</del>  | 5000,-  |

**Antikváriumunkban folyamatosan változó kínálat,  
 könyvek mindenféle témában!**

**Nyitva:** H-P: 8-16; Szo.: 8-12.

**Pelenka Kuckó Dorozsma**

Mini: 35 Ft/db-tól

Midi: 36 Ft/db-tól

Maxi: 37 Ft/db-tól

Junior: 38 Ft/db-tól

**Új helyen: Dorozsmai út 178!**

**Bizományos és használtruha**  
**értékesítését megkezdtük!**

Bébi és gyermekruhákat.

*Nyitva:* H, K, Sze: 9-17;

*Cs, P: 9-16; Szo: 9-12.*

**Mobil:** 06 30 2782-459

**Akció a PANORÁMA Üzletházban!**

- Telefonok 400 Ft-tól
- Aljzatok, moduláris csatlakozók, vezetékek NAGYKER ÁRON kaphatók!
- Villanszerelési anyagok: kapcsolók, hosszabbítók, foglalatok, égők stb. kiárusítása a készlet erejéig.

**HÍR-BOY 2000 Kft. Telefon: 461-046, 461-258**



**Bódi Lajosné  
Állateledel Bolt**

Nagyvennyolcas u. 8.

**Toxinmentes PURINA,  
baromfi tápok!**

**Malac, süldő, hizó tápok és  
koncentrátumok kaphatók!**

**Nyitva: 7-18**

Kisállat eledelnek bőséges választékkal.  
Jelentős mértékű akcióval várom kedves  
rég és új vásárlóimat.



**OPEL,  
WOLKSWAGEN,  
SUZUKI ÉS  
KELETI AUTÓ-  
ALKATRÉSZEK  
RAKTÁRRÓL ILLETVE RÖVID  
BESZERZÉSSEL.  
ROBOGÓ ALKATRÉSZEK.**

**Szeged, Dorozsmai út 152.  
Tel.: 62 / 462-180**



**ATi Császárné Bt.**

Szeged, Berlini krt. 16-18.  
Tel.: 20/9431-444; 62/422-240

Autósiskolánk jól felkészült, kiváló  
szakemberek segítségével képzést folytat:

**moped tehergépjármű  
motorkerékpár nehéz-pót  
személygépkocsi autóbusz**

vezetői kategóriákban, valamint  
**taxivezető és -vállalkozó**

**belföldi áru fuvarozó szolgáltató  
belföldi áru fuvarozó vállalkozó  
belföldi buszvezető szolgáltató  
nemzetközi áru fuvarozó gk. vezető  
nemzetközi áru fuvarozó vállalkozó  
undort keltő anyagok szállítása  
könnyűgép—targonca—nehézgép  
autógáz-biztonsági—ADR  
szaktanfolyamok.**

## ÚJTÉRI SÖRÖZŐ

Hangulatos üzletünkbe olcsó árak-  
kal, kéthetente zenés esttel, ital akci-  
óval várjuk kedves vendégeinket.

**Újtéri – megéri betérni!**

Kút u. 2.  
Nyitva tartás:  
H-Cs.: 9-22;  
P-Szo.: 9-24  
V: 9-21.

## MENÜ a hét minden napján

1. Leves

2. A, B, C házas menüvel, többféle  
pizzaválasztékkal várjuk kedves  
vendégeinket!

*Továbbra is ingyenes  
házhozszállítással!*

Érd.: Szélmalom Vendéglő  
Tel.: 461-363

## Szabó István

Autóvillamossági műszerész

Széksósi utca—Északi sor sarok  
Telefon: 463-023; 06 20 9752 926

## Bartha László

Motortekercselő és  
villanszerelő mester

**Lakcím: Szeged, Dudás u. 10.  
Tel.: 62/463-614**

## Szilágyi Antal

esztergályos  
Járműalkatrészek gyártása,  
felújítása.

Táncsics u. 14.  
Tel.: 460-945

**PRÍMAGÁZ**  
**PB-GÁZPALACK**  
**HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS**

**GÁZFUTÁR**

Rendeléshez a gépi hang után  
nyomja meg az 1-es gombot,  
majd tárcsázza a 6791-es  
dorozsmai irányítószámot!  
Nyitva tartás (48-as u. 32/A):  
H-P: 7-19; Szo.: 8-12; V: 9-12.  
**06-40/630-430**  
(HELYI TARIFÁVAL HÍVHATÓ SZÁM)



**Számítógépek, perifériák  
javítása, karbantartása  
forgalmazása**

**EGA-TRADE Kft.**

Tel.: 461-854, 462-854



**Nyugati  
Autóalkatrészek  
kedvező áron!**

Szeged, Dorozsmai út 169.

☎ 460-154

E hirdetést bemutató

**5% kedvezményben részesül.**

## Speciális Bt. Ajánlata



- Iskola- és irodaszerek
- Csomagolók, ajándékkísérő képeslapok
- Ajándéktárgyak.

**Parkoló- és buszjegy értékesítése.  
Fénymásolás.**

Nyitva tartás: H-P: 8-17, Szo.: 8-12  
Telefon: 62/460-306

## Csongrád Megyei KEGYELETI Kft. TEMETKEZÉSI SZOLGÁLTATÁS ÜGYELETTEL:

Dorozsma, Széksósi út 6.

Tel.: 461-039; Kiskundorozsmai: 06 30 565 8381

Rúzsai: 06 30 565 8378

Nyitva: H-P.: 7.30-16 óráig.



## KÚTFÚRÁS

- Vízkutak fúrása, javítása
- Szivattyúk, hidrofórok beüzemelése
- Tanácsadás, szivattyúk javítása
- Házi vízellátó rendszerek szerelése

Balla Ferenc egyéni vállalkozó  
6791 Kiskundorozsma, Bródy M. u. 3.  
Telefon: 460-529

Új rádiótelefon számunk: 20/471-8711  
Kötveinkhez **PEBOLLO** szivattyút ajánlunk.

## Dorozsmai Ingatlanközvetítő és Értékbecsrlő Iroda

Dorozsma, Szent János tér 1. (a templom mellett) Üzenetrögzítő: 460-266 Mobil: 06-30-2486-944

Vécsiné Tóth Anna ingatlanközvetítő és értékbecsrlő

### Szolgáltatásaim:

- Díjtalan adatfelvétel és hirdetés
- Ingatlanközvetítés, értékbecsrlés
- Ingatlan adás-vételének lebonyolítása ellenjegyző ügyvéddel, egyeztetett időpontban.
- Földhivatali ügyek intézése
- Tanyák, zártkertek, üdülők közvetítése

Közvetítésre keresek dorozsmai házakat, lakásokat fizetőképessé ügyfeleim részére.

Ügyfélfogadás: hétfő, szerda: de. 9-11-ig  
kedd, csütörtök, péntek: du. 15-18-ig  
szombat: telefonos időegyeztetés

## SZEGEDI TEMETKEZÉSI KFT.

### Vállaljuk:

- Temetkezések szervezését teljes körű ügyintézésrel, időponttal.
- Az elhunyt szállítását (háztól, vidékről is)
- Sír gondozást (virágleadás, beültetés, locsolás stb.) a kiskundorozsmai temetőbe.

### Kínáljuk:

- A temetkezési kellékek széles körű választékát.

Mindezt megtalálja a temető bejáratánál lévő gondnokságon.

### Nyitva:

Hétfőtől péntekig: 8-16 óráig.

Tel.: 62/463-035

Ügyelet éjjel-nappal

a 30/9455-643 ügyeletes gkv.,

illetve a 62/554-584 telefonszámon.



## A CALENDULA Kft. ajánlata:

### Festékvásár!

Június 1-től 12-ig minden festőszerszám (ecset, csiszolópapír, takarófolia stb.) árából valamint minden festékárú (zománc olaj, diszperzit, alapozó, gipsz stb.) árából

**10% engedményt adunk.**

TRINÁT—NIVELIN—HÉRA—DISZPERZIT—DUROL—TILATEX—HAMMERITE—CELLI—GEMINI—NEOLUX—OLAJFESTÉK—ASTRALIN—RIGIPS—GLETOLIN—XYLADEKOR—SADOLIN—FUGASZIL—PALMA



### Boltjaink:

1. Sz. Mezőgazdasági bolt 6791 Szeged, Dorozsmai út 141. Tel.: 62/461-865; 552-157, 552-158, Fax: 62/461-865

2. sz. Vetőmagbolt 6722 Szeged, Attila u. 9. Tel.: 62/425-194; 557-766, Fax: 62/425-194

## Vásártéri Olcsó Palackozott Italak Boltja

(Szeszfőzde épületében 48-as u. 94.)

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| 0,7 Jagermeister         | 3900,-     |
| 0,35 Jagermeister        | 2250,-     |
| 0,7 Gyümölcslikőr vodkák | 665,-      |
| 0,5 Arany ászok          | 119,- + ü. |
| 0,33 Kubu gyümölcsital   | 120,-      |
| 1kg Kristálycukor        | 199,-      |

Nyitva: H-P: 7-19, Szo.: 7-17.  
Vasárnap: 8-16

## Bali Sándor

Víz-, gáz-, központifűtés-, klíma és szellőzőberendezés-szerelő és -javító mester.

### Vállalom:

— gázkészülékek javítását 1 év garanciával;  
— klímák telepítése és forgalmazása;  
— csőtörések javítása megfűrészes módszerrel, részleges talajfeltárással.

Szeged, Főlszél u. 12.

Tel.: 62/462-005; Mobil: 06 20 9533 440

## Ballagási akció!

### Arany, ezüst akció a Dorozsmai Ékszerüzletben.

Régi, megunt ékszerét cserélje újra! Törtaranyát 1600 Ft/g áron beszámítjuk, ha üzletünkben vásárolja le. Felújított arany már 2800 Ft/g-tól kapható.

Hozott anyagból készítés, javítás, átalakítás.

Tisztítást, vésést vállalunk.

Dorozsma, Vadliba u. 1.

Nyitva: H-P 9-17, Szo.: 9-12.

## BOXER VENDÉGLŐ

### SZOLGÁLTATÁSAINK:

- Kisebbségi családi rendezvények; Baráti összejövetelek 40 főig
- Nyáron látványkonyha, hangulatos kerthelyiség
- Élelmiszerbolt, mini ABC
- Csocsó, biliárd, darts

### MINDEN NAP NYITVA!

Tel.: 06-62/449-357, 06-30/429-62-12; Szeged—Sziksóstó (üdülőövezet), Kikircs u. 9.

